



Центр "Петербургское Востоковедение"  
St.Petersburg Centre for Oriental Studies

**ПЕТЕРБУРГСКОЕ  
ВОСТОКОВЕДЕНИЕ**

**St.Petersburg Journal  
of Oriental Studies**

**выпуск 5  
volume 5**

Центр  
**"Петербургское Востоковедение"**

Санкт-Петербург  
**1994**

лиографическая работа. Самостоятельно или вместе с другими востоковедными библиотеками Петербурга было подготовлено большое количество сводных каталогов библиотек Петербурга по ретроспективному раскрытию фондов (в частности, каталоги периодических изданий стран Азии и Африки по естественным наукам, по общественным наукам, справочных изданий по странам Азии и Африки в иностранных фондах БАН и РНБ). Эти каталоги получали высокую оценку у нас и за рубежом (положительные рецензии на библиографические пособия во французском журнале "Бюллетень библиотек Франции", 1-я премия на конкурсе научных работ среди библиотек АН в 1990 г.). Сейчас в отделе ведется работа над библиографическими пособиями несколько иного типа ("Россия и Китай. XVII в. — 80-е гг. XX-го в. Сводный каталог библиотек С.-Петербурга и Пекина" — совместно с Институтом новой истории АОН КНР; библиографический указатель "И. Ю. Крачковский"; подготовлен вместе с библиотекой ПФ ИВ РАН "Указатель трудов Российского Палестинского общества).

Научная работа отдела ведется в основном в русле следующих проблем: вопросы исследования и комплектования книжных, рукописных и архивных фондов, библиография, книжное дело и библиотечная деятельность в странах Азии и Африки и востоковедных библиотеках нашей страны. Отделом при участии сотрудников других учреждений было подготовлено и издано три сборника. По этим темам в отделе подготовлено несколько диссертаций. И именно этим проблемам и было посвящено большинство докладов на секции стран Азии и Африки состоявшейся 14—15 сентября 1993 г. Международной юбилейной конференции. В конференции приняло участие 24 сотрудника учреждений С.-Петербурга (БАН, РНБ, СПбГУ, ПФ ИВ РАН, Ин-т высокомолекулярных соединений РАН, Гос. Ин-т культуры), Москвы (Российская Гос. б-ка, Всеросс. б-ка иностранной литературы), Пекина (Центр документации и информации АОН КНР, Центр документации Китайского народного университета): С. Х. Булацев, В. В. Донских, Г. З. Пумпян, А. Ж. Тойберт, В. Е. Шишкин (ОЛСАА БАН), Л. Н. Меньшиков, В. В. Полосин, О. П. Щеглова (ПФ ИВ РАН), И. П. Лемешева (б-ка ПФ ИВ РАН), Е. Н. Ставинский (ИВС РАН), А. А. Долинина, Н. А. Самойлов, Е. А. Серебряков, Г. Я. Смолин, О. Б. Фролова (восточный ф-т СПбГУ), Г. П. Боголюбова (ОЛСАА РНБ), И. Л. Полотовская, И. А. Шомракова, А. Г. Тишкина (СПб ГИК), Н. В. Морозова (ОЛСАА РГБ), М. В. Новикова (ВГБ ИЛ), Чжао Го-пи, Мэн Цин-хай (ЦДИ АОН КНР), Се Цзи-ли (Центр документа-

ции Китайского народного университета). Конференция прошла успешно, и есть повод подумать о регулярности проведения в Библиотеке Российской академии наук такого рода конференций или семинаров в будущем. Материалы конференции будут опубликованы в очередном сборнике научных трудов ОЛСАА БАН.

К конференции были подготовлены следующие выставки: "Востоковедение в России и за рубежом", "Наука и техника в странах Востока", "Художественный мир Востока" и "Восточная книга в фондах ОЛСАА БАН".

Г. З. Пумпян

### Азиатскому музею — 175 лет

В ноябре 1993 г. в СПб ФИВ РАН проходили разнообразные научные мероприятия, посвященные знаменательной для коллектива института дате — 175-летию основания Азиатского музея (ныне — СПб ФИВ РАН)<sup>1</sup>. Так, состоялось юбилейное заседание Ученого совета института.

От имени дирекции Института востоковедения РАН и московских коллег коллектив СПб ФИВ РАН поздравил зам. директора ИВ РАН проф. Р. Б. Рыбаков. Научная общественность и мэрия Санкт-Петербурга, ученые из зарубежных востоковедных центров проявили внимание к знаменательной дате, прислав поздравительные телеграммы.

Руководство Санкт-Петербургского научного центра РАН в лице председателя Президиума СПб НЦ РАН, вице-президента РАН академика Ж. И. Алферова, зам. председателя Президиума СПб НЦ РАН академика А. А. Фурсенко и главного ученого секретаря Президиума СПб НЦ РАН доктора физико-математических наук Э. А. Тролла в своей телеграмме поздравило коллектив СПб ФИВ РАН с 175-летием института и отметило, что "в наше непростое время уровень проводимых в институте фундаментальных исследований по-прежнему традиционно высок".

Мэр Санкт-Петербурга профессор А. А. Собчак поздравил коллектив института телеграммой следующего содержания: "В день 175-летия Азиатского музея —

<sup>1</sup> Данное сообщение основано на материалах, любезно предоставленных директором СПб ФИВ РАН Ю. А. Петросьяном и Ученым секретарем СПб ФИВ РАН канд. филол. наук Н. С. Яхонтовой.

Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения РАН от имени мэрии выражаю добрые пожелания всем сотрудникам института. Ваш научный центр всегда был и остается одним из значительных очагов гуманитарного знания и культуры в нашем городе. Собранные российскими учеными уникальные коллекции восточных рукописей представляют собой историко-культурные ценности мирового значения, являются национальным достоянием России. Всестороннее исследование и публикация этих материалов принесли отечественным востоковедам заслуженное признание ориенталистов всего мира. Исследования петербургских востоковедов всегда служили и служат делу научного и культурного взаимодействия России и стран Востока, делу дружбы и сотрудничества их народов. Мэрия Санкт-Петербурга искренне поздравляет сотрудников одного из старейших академических научных центров нашей страны с его 175-летием и желает ему успешного продолжения и развития традиций отечественной востоковедной науки".

Зарубежные коллеги, работающие в различных отраслях востоковедения, прислали исключительно теплые поздравления, часть из которых была оглашена. Во всех посланиях отмечалась верность коллектива института лучшим традициям российской ориенталистики, фундаментальность проводимых исследований.

Так, руководители Центра иранистики Колумбийского университета (Нью-Йорк), в своей поздравительной телеграмме отметили, что востоковеды-иранисты "с неизменной благодарностью пользуются превосходными работами, изданными почти за два века учеными Азиатского музея и его преемника — СПб ФИВ РАН". Научная традиция, заложенная трудами таких видных ученых как К. Г. Залеман, В. А. Жуковский, В. В. Бартольд, А. А. Фрейман, И. М. Оранский, нашла достойное продолжение в трудах современных исследователей — И. М. Дьяконова, В. А. Лившица, М. А. Дандамаева, О. Ф. Акимушкина, Анаит Перихаян. "Энциклопедия Ираника" (Encyclopaedia Iranica), как сказано в телеграмме, гордится сотрудничеством с СПб ФИВ РАН, а блестящие статьи российских ученых украшают это издание.

В телеграмме из Центра иудаистики Пенсильванского университета сказано, что в течение почти двухвековой истории Азиатского музея — СПб ФИВ РАН здесь работали выдающиеся ученые, чьи труды стали основой для дальнейшего развития востоковедения, а сам институт оставался оплотом учености в любых исторических ситуациях. Исследования, проводимые в институте, получили мировую известность.

Европейские коллеги-востоковеды из Кембриджа Н. Постгейт, Дэвид и Джоан

Дэйтс, Джеймс Вильсон высказали наилучшие пожелания всем работающим в институте и выразили надежду, что востоковеды будущих поколений столь же ярко отпразднуют 350-летнюю годовщину основания Азиатского музея, сохраняющего научные традиции вот уже 175 лет. Ассириологи из Хельсинки, из Лейденского университета также прислали свои поздравления.

С докладами, рассказывающими об истории Азиатского музея — СПб ФИВ РАН, его уникальных коллекциях, научных достижениях и перспективах на будущее выступили ведущие ученые института.

В те же дни состоялась XXVII юбилейная научная сессия СПб ФИВ РАН. Основные направления ее работы разворачивались в рамках комплексной исследовательской программы "Структурно-функциональное взаимодействие общественных, идеологических и политических институтов в процессе формирования типов культур и государственности в странах древнего и средневекового Востока". В программу сессии были включены следующие доклады:

#### Сектор Южной и Юго-Восточной Азии

*С. Л. Невелева.* О женском начале эпического мира (по Махабхарате); *Я. В. Васильков.* Индо-иранцы в Прикубанье? К интерпретации некоторых мотивов в искусстве Новосвободненской (Майкопской) культуры; *А. В. Парибок.* Новое толкование разновидностей сомнения согласно "Ньяя-сутре".

#### Сектор Среднего Востока

*О. Ф. Акимушкин.* Трактаты об искусстве художественного письма в персидской словесности. К вопросу о жанре; *В. В. Кушев.* О некоторых особенностях образования форм множественного числа имени в афганском и персидском языках; *О. П. Щеглова.* Персидская словесность в индийском литографическом книгоиздании XIX века; *Н. Е. Васильева.* Изучение ахеменидских и сасанидских рельефов в России в начале XIX века; *Н. Е. Васильева.* История эрмитажного альбома Р. Кер. Портера.

#### Сектор источниковедения и историографии Китая и Центральной Азии

*Ю. Л. Кроль.* О некоторых философско-исторических взглядах Бань Гу; *А. М. Куликова.* К вопросу об изучении европейскими востоковедами рукописей Азиатского музея.

#### Группа дальневосточной текстологии

*С. А. Школяр.* Сунь У в изображении Сыма Цяня; *О. С. Сорокина.* Космогония света; *К. Б. Кепинг.* Фузия в тангутском языке; *А. П. Терентьев-Катанский.* Икона планетарного культа из китайской части хара-хотинской коллекции; *Т. А. Пан.* Новые сведения к биографии первого главы Пекинской духовной миссии. *Т. И. Виноградова.* Ритуальный театр и театральная

народная картина; *Л. В. Жданова*. К вопросу об орнитологическом коде одного фитонима в Коре и топонима в Китае.

**Буддологическая группа**

*В. И. Рудой*. Концепция коллективного исследования "Феномен человека в буддийской культуре"; *Е. П. Островская*. Интерпретация принципа "страдания" применительно к "Буддийской космологии" Васубандху; *М. Е. Кравцова*. Проблема этногенеза китайской цивилизации (на материале солярных мифов).

**Курдская группа**

*Е. И. Васильева*. Еще один источник по истории Юго-Восточного Курдистана; *Ж. С. Мусазян*. Новая курдская рукопись из коллекции А. Д. Жабы; *З. А. Юсупова*. Письменные памятники как источник для изучения курдского языка; *Н. Г. Сафонова*. Способы выражения определенности-неопределенности в курдском диалекте горани (по тексту Бижан и Манидже).

**Секция "Танский семинар"**

*Е. И. Кычанов*. Тибетско-китайские войны в эпоху Тан; *А. С. Мартынов*. Девизы правлений У-хоу и их семантика; *Л. Н. Меньшиков*. О периодизации истории литературы периода Тан; *Е. М. Козина*. Перераспределение семейной собственности при заключении браков (по материалам кодекса империи Тан); *И. Ф. Попова*. Налоговая политика ранней Тан; *В. М. Рыбаков*. Ситуационные градации личной неприкосновенности по Танскому праву; *Г. Я. Смолин*. О наименовании повстанческого государства 881—884 гг. в Китае; *М. В. Воробьев*. Япония до X в. и дальневосточная окраина России: проблема связей; *К. Ю. Солонин*. Трактат Чэн-жэня "Десять врат не двойственности" ("Ши бу эр мэнь лунь") как источник для реконструкции философии школы Тяньтай.

**Сектор тюркологии и монголистики**

*Т. И. Султанов*. Туркестан: историко-политологическое и географическое содержание термина; *Л. Ю. Тугушева*. Некоторые функции стереотипных средств выражения в раннесредневековом уйгурском литературном языке; *И. Е. Петросян*. Месневи "Иркендер-наме" и две лицевые рукописи этого сочинения в собрании библиотеки СПбФ ИВ РАН; *А. В. Витол*. Государственная деятельность Мехмеда Рагиб-паши; *М. С. Фомкин*. Стылевые особенности поэтического образа в ранней турецкой поэзии; *И. В. Кульганек*. Китайские реминисценции в музыкальном творчестве монголов; *Т. Ю. Евдокимова*. Некоторые особенности процесса адаптации сказочных сюжетов в монгольской дидактической литературе; *Н. Д. Шаракшинова*. Бурятский ученый Галсан Гомбоев; *Н. С. Яхонтова*. Рукописи монгольского сочинения "Ключ разума" из собрания СПбФ ИВ РАН.

**Сектор Древнего Востока**

*Н. В. Козырева*. О повинностях в древней Месопотамии; *Г. Х. Каплан*. Видо-временные глагольные формы в Законах Хаммурапи; *Н. А. Бурановская*. Шесть неизвестных литературно-драматических произведений В. К. Шилейко (по материалам архивов).

На заключительном пленарном заседании были подведены итоги юбилейной сессии и заслушаны научные доклады. Заведующий сектором тюркологии и монголистики С. Г. Кляшторный в докладе "Столетие дешифровки древнетюркских рунических текстов" подробно осветил историю дешифровки древнетюркского письма и заслуги в этой связи таких ученых, как В. Томсен (Копенгаген) и акад. В. В. Радлов (Санкт-Петербург), которым наука обязана первым прочтением древнетюркских памятников. С. Г. Кляшторный также рассказал о новых полевых исследованиях и новых расшифровках памятников древнетюркского рунического письма.

Директор СПб ФИВ РАН доктор исторических наук, профессор Ю. А. Петросян прочел научный доклад "Реформы и реформаторы в период крушения империи (османский опыт и некоторые его исторические параллели)". В докладе была сформулирована концепция типологического подобия реформ в Османской империи и тех современных реформ, которые имеют целью достижение быстрого экономического и научно-технического прогресса при сохранении базисных институтов без принципиальных изменений. Обоснование этой концепции докладчик убедительно провел с помощью анализа объективных и субъективных факторов реформ в Османской империи.

Во второй части доклада Ю. А. Петросян остановился на типологически сходных с османскими чертах российских реформ 60--70-х гг. XIX в., ситуации в самодержавной России накануне крушения Российской империи, современного периода реформ в нашей стране. Эти типологические параллели позволили подтвердить вывод об актуальности анализа исторического опыта реформаторской деятельности, сформулировать актуальную проблему влияния исходных социокультурных параметров реформируемых социальных систем на ход и результаты проводимых политиками реформ.

Т. В. Ермакова